

1. Dimensiones generales de la luminaria.

2. Realizar los taladros en el techo. Fijar el soporte (A) en el techo. Atornillar al techo los cuatro retenedores de cable (B) mediante los tacos, las arandelas y los tirafondos suministrados. Colgar la luminaria en el techo, introduciendo los cables en los retenedores, tal y como muestra el dibujo.

3. Realizar la conexión eléctrica como indica el esquema. Cerrar el florón, apretando los tres tornillos.

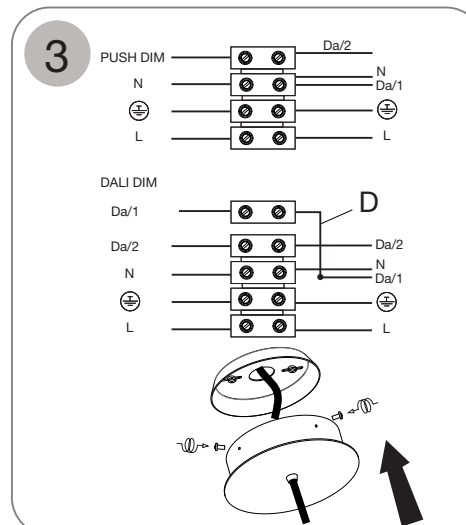
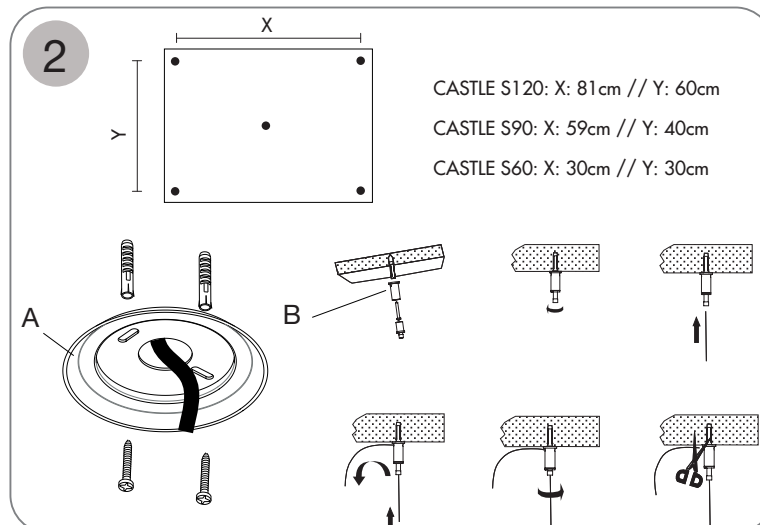
Nota: La luminaria está cableada para regulación PUSH. Si queremos cambiar a regulación DALI, hay que sacar el hilo Da/1 del borne N y utilizar los bornes Da/1 y Da/2 para la regulación.

1. General dimensions of the lamp.

2. Drill the holes into the ceiling. Make sure the power cable (A) is in the center of the four holes. Affix the four brackets (B) to the ceiling using the included plugs, washers and lag screws.

3. Lift the lamp to the ceiling and hang it by inserting the cables in the retainers, as shown in the figure. Connect the wires and insert the base plate (C) into the ceiling bracket (B). Tighten the studs to secure the lamp to the ceiling.

Note: The lamp is wired as per PUSH regulations. To change to the DALI regulations, remove wire Da/1 from terminal N and regulate the light intensity using terminals Da/1 and Da/2.



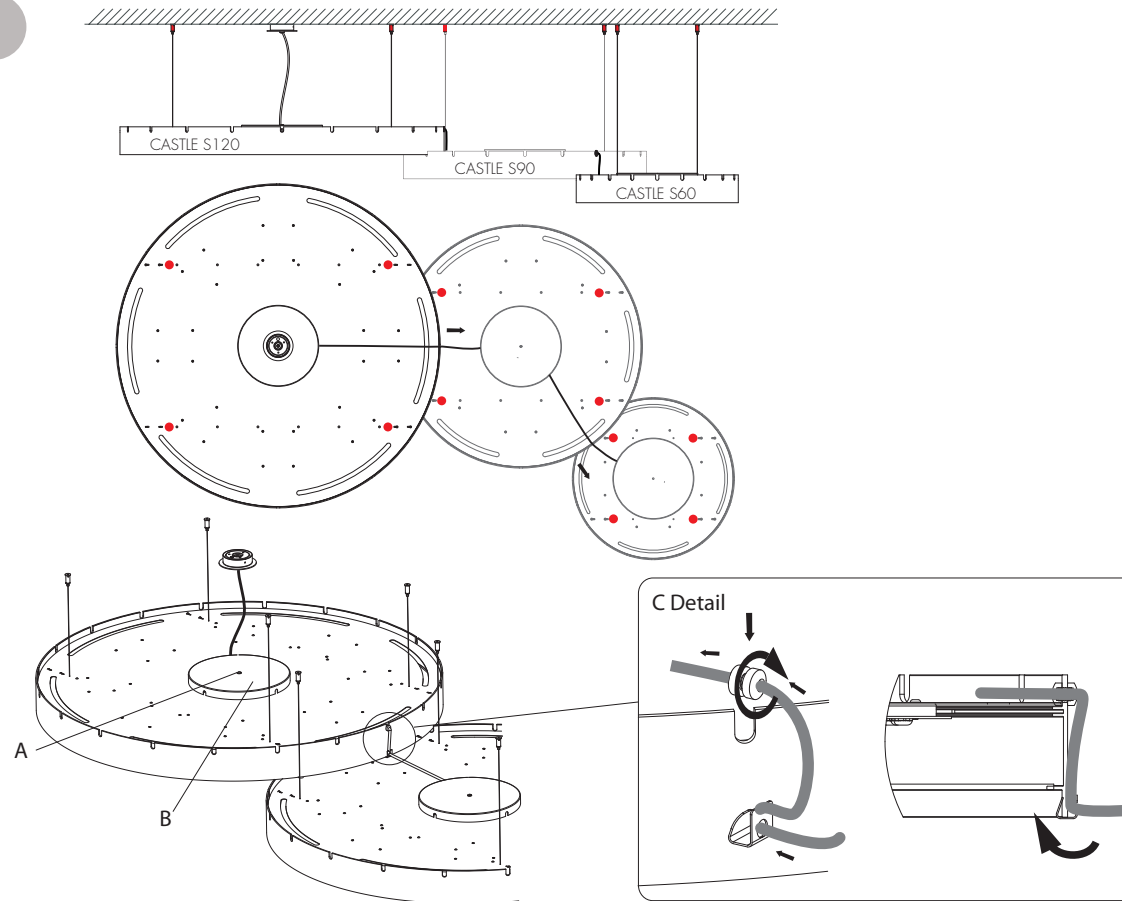
1. Abmessungen der Leuchte.

2. Die Löcher in der Decke vornehmen. Die Halterung (A) an der Decke befestigen. Die vier Kabelstopper (B) mit den Dübeln, Unterlegscheiben und Schrauben an der Decke befestigen. Die Leuchte an der Decke aufhängen, indem die Kabel so wie in der Zeichnung gezeigt in die Stopper eingeführt werden.

3. Elektroanschlüsse wie auf dem Schema gezeigt vornehmen. Baldachin durch Anziehen der drei Schrauben verschließen.

Hinweis: Die Leuchte ist für PUSH-Regulierung verkabelt. Um auf die DALI-Vorschriften umzustellen, Ader Da/1 von Klemme N entfernen und es sind die Anschlüsse Da/1 und Da/2 für die Regulierung zu verwenden.

1



D Drawing

N		N	AZUL / BLUE / BLAU
			TIERRA / GROUND / ERDUNG
L		L	MARRÓN / BROWN / BRAUN
DA/D1		DA/D1	ROJO / RED / ROT
DA/D2		DA/D2	BLANCO / WHITE / WEISS

CASTLE S120

CASTLE S90

Para conectar dos o más luminarias con una sola acometida, seguir estas indicaciones:

1. Tras realizar la acometida de la primera luminaria (ejemplo CASTLE S120), soltar la tuerca (A) y retirar la tapa (B).
2. Suspender la segunda luminaria (ejemplo CASTLE S90), retirar el florón de ésta, y pasar por el cable el accesorio guía-cables, tal y como indica el dibujo (C).
3. Conectar el cable en la regleta de la luminaria que está acometida (ejemplo CASTLE S120), tal y como muestra el esquema (D).
4. Cerrar la tapa (B) y apretar la tuerca (A) en la luminaria que está acometida (ejemplo CASTLE S120).

To connect two or more lamps using a single connection, follow these instructions:

1. After connecting the first lamp (CASTLE S120 in this case), loosen the wing nut (A) and remove the cover (B).
2. Hang the second lamp (CASTLE S90 in this case), remove the canopy from it and route the cable guide through, as shown in drawing (C).
3. Connect the wire to the connection box on the powered lamp (CASTLE S120 in this case), as shown in diagram (D).
4. Install the cover (B) and tighten the wing nut (A) in the powered lamp (CASTLE S120 in this case).

Zum Anschließen von zwei oder mehr Leuchten an einen Anschluss befolgen Sie bitte diese Anleitung:

1. Nach Anschluss der ersten Leuchte (etwa CASTLE S120) die Schraube (A) lösen und Abdeckung (B) entfernen.
2. Die zweite Leuchte (etwa CASTLE S90) aufhängen, ihren Baldachin entfernen und das Kabel wie in der Zeichnung (C) gezeigt durch das Kabelführungs-Accessoire führen.
3. Kabel in der Klemme der bereits angeschlossenen Leuchte (etwa CASTLE S120) anschließen, so wie im Schema (D) gezeigt.
4. Abdeckung (B) aufsetzen und Schraube (A) der bereits angeschlossenen Leuchte (etwa CASTLE S120) anziehen.

#### Información al consumidor:

- Las luminarias sin marcado IP se considerarán IP20 y están diseñadas para uso general en interiores, excepto locales húmedos (cuartos de baño, etc.).
- Las luminarias con marcado IP están diseñadas para su uso en exterior y en locales húmedos. (Ej. IP54).
- La protección contra descargas eléctricas sobre personas y animales está asegurada:
  - Clase I: por un único aislamiento eléctrico y por el conductor tierra después de su correcta conexión.
  - Clase II: por un doble aislamiento eléctrico.
  - Clase III: este tipo de luminarias deben ser conectadas a muy baja tensión (12V, generalmente), por lo que no existe este riesgo.
- Las luminarias con este marcado, o sin marcado, son adecuadas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
- Las luminarias con este marcado no son adecuadas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
  - La seguridad de esta luminaria está garantizada con una lámpara cuya potencia no exceda de la mencionada de forma visible en la luminaria.
- El producto no puede ser tratado como un residuo doméstico convencional, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

#### Consumer information:

- Lamps without the IP mark are classed as IP20 and are designed for general interior use, except wet areas (bathrooms, etc.)
- Lamps with the IP mark are designed for exterior use and in wet areas. (E.g. IP54)
- They offer guaranteed protection to people and animals against electrical discharge:
  - Class I: through single electrical insulation and an earthing conductor once correctly connected.
  - Class II: through double electrical insulation.
  - Class III: these kinds of lamps should be connected at very low voltage levels (generally 12V); therefore there is no risk.
- Lamps with this symbol, or without any symbols, can be mounted directly onto normally inflammable surfaces.
- Lamps with this symbol cannot be mounted directly onto normally inflammable surfaces.
  - The safety of this lamp is guaranteed by using a maximum wattage bulb that does not exceed the figure displayed visibly on the lamp.
- The product cannot be treated like conventional domestic waste; it must be taken to the corresponding recycling point for electrical and electronic equipment.

#### Verbraucherinformation:

- Die nicht mit einer IP-Auszeichnung versehenen Leuchten gelten als IP20 und sind nur für Innenbereiche unter Ausnahme von Feuchträumen (Bäder usw.) ausgelegt.
- Leuchten mit IP-Auszeichnung sind für den Einsatz in Außenbereichen und Feuchträumen ausgelegt. (z. B. IP54)
- Der Schutz gegen Stromschläge ist für Personen und Tiere gewährleistet:
  - Klasse I: durch eine einfache Isolierung und die Erdung nach korrekter Installation.
  - Klasse II: durch eine doppelte Isolierung.
  - Klasse III: Dieser Typ von Leuchten darf nur an niedrige Spannung (i. d. R. 12 V) angeschlossen werden, daher besteht kein Risiko.
- Leuchten mit dieser Auszeichnung oder ohne Auszeichnung sind auch für die unmittelbare Montage auf normalerweise entflammbarem Untergrund geeignet.
- Leuchten mit dieser Auszeichnung sind nicht für die direkte Montage auf normalerweise entflammbarem Untergrund geeignet.
  - Die Sicherheit dieser Leuchte ist durch eine Lampe als Leuchtmittel garantiert, deren Stärke nicht höher ist als diejenige Wattstärke, die auf der Leuchte sichtbar angegeben ist.
- Dieses Produkt darf nicht wie konventioneller Haushaltsmüll entsorgt werden. Es ist vielmehr an einer entsprechenden Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abzugeben.

#### Instrucciones de montaje

#### Assembly instructions

#### Montage - anleitungen

**B.lux**

B.LUX S.A.

Pol. Ind. Okamika, pab. 1  
48289 Gizaburuaga (Bizkaia) Spain  
T.(+34) 94 682 72 72  
F.(+34) 94 682 49 02  
info@grupoblux.com  
www.grupoblux.com

